

ル后一日休校シ二十九日ヨリ举行シタル華北運動会モ六月一日ハ休止セリ

五、一般商民

一般商民ノ如キハ孫文又ハ三民主義ヲ理解セルモノ極メテ渺ク单ニ公安局ヨリノ命ニ依リ五月二十六日以後約六割見当（表通リノミ裏通りハ掲出セス）半旗ヲ掲ケ歌舞音曲ヲ停止セルカ奉安当日ト雖モ休業セルモノナシ

六、新聞社方面

在奉天各新聞社共ニ五月二十六日以来北京ノ孫總理移靈

祭状況ヲ詳報シ或ハ論説ヲ掲ケテ國民一般ニ哀悼ノ意ヲ表スヘキコトヲ掲載シ東三省民報ヲ除ク外全部六月一日ニハ哀悼ノ意ヲ表スヘク一日休刊セリ

七、儀仗兵派遣

學良ハ總理靈柩奉安曲禮儀仗兵トシテ五月十二日騎兵三箇連五十名水兵五十名航空隊二十名飛機四架ヲ北平ニ派遣セリ

本信写送付先 在支公使 上海總領事

2 小幡公使アグレマン問題

754 昭和4年11月30日 在中國堀内臨時代理公使より

幣原外務大臣宛（電報）

佐分利公使死去に対し閔愴會議における同公使裏面の努力を多としその訃を痛惜する中國

紙社説について

北平 発

本省 11月30日後着

貴電第三四六号ニ閑シ
佐分利公使ノ逝去ハ當方面ニ多大ノ衝動ヲ与ヘ二十九日以來外交団及支那側各方面ノ弔問引モ切ラス又三十日ノ内外

新聞紙モ大見出ヲ以テ通信及社説ヲ掲ケ凡テ誠意ヲ以テ同

公使ノ功績ヲ称ヘ哀悼ノ意ヲ表シ居レルカ例へハ新晨報ハ

閔愴會議ノ際日本カ原則上閔愴自主ヲ承認スルニ當リ同公使裏面ノ努力カ与ル所大ナルヲ多トシ其ノ訃ヲ痛惜シタル

上若シ死因カ外交上何等カノ暗礁ニ起因ストセハ其ノ大和魂ニ対シ尊敬ヲ禁シ得サルカ翻テ両国國交ノ前途ヲ思フ時

誠ニ憂慮ニ堪ヘサルモノアリト論セリ委細郵報

尚外交部ニ對シテハ三十日當地案保管処ヲ通シ正式通知

ヲ発シ置ケリ

上海、南京、奉天ニ転電セリ

~~~~~

755 昭和4年12月7日 在上海重光總領事

（二字不明）宛（電報）

小幡前駐トルコ大使を佐分利公使の後任とした  
い意向につき中國側態度確めの上回電方訓令

本省 12月7日前11時發

（館長符号）

帝国政府ニ於テハ佐分利公使ノ後任トシテ小幡大使ヲ派遣シ度キ意向ナル処同大使カ曾テ在支公使トシテ日支親善ノ為ニ尽瘁シタル事績殊ニ山東交渉ニ於テ王正廷ト共ニ交譲妥協ノ精神ヲ以テ難問解決ノ衝ニ膺リタルコトハ同大使ノ公正ナル對支意見ト共ニ支那當局ノ熟知シ居ル所ニシテ此ノ際速ニ在支公使ヲ得且當面ノ重要問題ノ交渉ニ膺ラシメ

ムカ為我外交界ノ先輩大使級ヨリ詮衡ストセハ国内的ニモ  
重キヲ為ス小幡大使ヲ措テ他ニ適任者ナキ次第ニ付貴官ハ

至急王正廷ニ御面会ノ上以上ノ次第口頭ヲ以テ述ヘラレ本件任命ニ対スル先方ノ態度御確メノ上結果回電アリタク尚

本件支那側ニ申出ノ次第ハ手続上ノ都合モアルニ付先方ニ

於テ絶対極秘ニ附シ置ク様特ニ申添ヘ置カレタシ将又其ノ際王ニ於テ大使昇格問題ヲ持出スカ如キ場合ニハ帝国政府

トシテハ主義上既ニ本件決定シ居ルコト御承知ノ通ナルニ附小幡大使ノ在支公使任命ハ昇格問題促進上与ツテ力アル

ヘキ旨私見トシテ申述ヘラレ差支ナシ

(上海ヘハ本電王正廷來滬セザル場合ヲ慮リ南京ヘモ同様訓令シ置ケリ)

南京ヘハ本電王正廷赴滬ノ場合ヲ慮リ上海ヘモ同様訓令シ置ケリ) ト附記スルコト

756 昭和4年12月10日 在長春田代領事より

幣原外務大臣宛

奉天外交後援会による小幡公使任命反対通報  
について

テ中日将来ノ葛藤ヲ防止スヘキナリ且下日本外相ハ極力小幡氏ノ就任ヲ希望シ居レリ最後ノ如何ニ就テハ更ラニ通報ス

奉天外交後援會

右御参考迄此段報告ス

本信写送付先

在支公使

在奉天 吉林 哈爾賓 上海 南京各總領事領事

757 昭和4年12月10日 在南京上村領事より  
幣原外務大臣宛(電報)

小幡公使任命に關し王正廷周龍光より未だ回  
答ないことについて

本 省 12月12日着

(館長符号)

機密公第四四〇号

昭和四年十二月十日

在長春

領事 田代 重徳 [印]

外務大臣男爵 幣原 喜重郎殿

奉天外交後援會ノ駐支公使詮衡反対通信ニ閔シ報告ノ件

本件ニ閔シ當地長春抗俄後援會ハ本月八日奉天外交後援會ヨリ左記訳文ノ如キ通報ニ接シタル趣ナリ

記

聞ク處ニ依レハ日本ハ駐支公使佐分利ノ後任ニ適當ナル人物ヲ極力物色中ニテ前任土耳其大使小幡氏ヲ詮衡中ナリト云フカ小幡氏ハ曾テ駐支公使又其ノ前任公使日置益氏ヲ助ケ袁世凱ニ有名ナル二十一ヶ条ヲ提出シ又其ノ後段祺瑞、

曹汝霖、陸徵祥ト共謀シ四十余万元ノ秘密借款ヲ為シタルトヤハ国人ハ大ニ注意ヲ要スル次第ナルヲ以テ此ノ際各地外交後援會及抗露後援會及民衆ハ聯合シテ中日両外交当局ニ対シ小幡公使任命ニ反対シ絶対ニ不承認ノ通電ヲ發シ以

(12月18日接受)

龍光ト會見ノ都度催促シ居ル次第ナルガ先方ハ国民政府ヨ

本國政府ノ訓令ニ拠ル趣ヲ以テ同大使ノ任命ト同時ニ公使

館ヲ昇格アリタキ旨申出タルニ因リ本大臣ヨリ昇格問題ニ付テハ帝国政府ノ閣スル限リ方針決定シ居リ可成速ニ之ヲ実行シ度キ考ナルカ出来得ル限リ関係列国トモ協調ヲ保チテ之ヲ実現シ度キ希望ナリ然ルニ今本件ニ閣シ列国トノ交渉ヲ開始スルモ右ハ短期間ニテ意見ノ一致ヲ見得ヘキヤ疑ハシキ一方日支ノ間ニハ急速解決ヲ要スル重要問題山積シ居ル有様ナルヲ以テ速ニ在支公使ヲ任命スル要アリ從テ公使館昇格問題ハ此ノ際之ヲ切離シテ考慮シ度キ処国民政府ニ於テハ昇格ヲ「アグレマン」ノ条件トセラル次第ナリヤト尋ネタルニ汪公使ハ其ノ然ラサル所以ヲ答ヘタルニ依リ更ニ本大臣ヨリ国民政府ニ於テハ小幡大使ニ対シ何等不満ノ感情ニテモ有セラル次第ナリヤト尋ネタルニ右ノ如キ事ハ之ナキコトト信スル旨ヲ答フルト共ニ可成速ニ昇格ノ実行ヲ希望シテ引取リタリ

本件ニ関スル支那側ノ意向ニ付テハ本十二日接到貴電ノ次第モアル処當方ノ意向ハ前記ノ通ニテ昇格問題ニ關シ十分考量ヲ払ヒ居ルト同時ニ「アグレマン」トハ之ヲ切離スノ要アリト思考シ居ル次第ニ付既ニ汪公使ヨリモ報告アリタル事ト思料スルモ貴官ヨリモ為念右ノ趣旨王正廷ニ徹底

リ一般ニ反対アリ自分ノ手許ニモ既ニ多數ノ反対陳情到達シ居リ殊ニ党部方面ノ反対盛ナル為メ国民政府ニ於テモ容易ニ其態度ヲ決定シ兼ネ居ル次第ナリト述ヘタルニヨリ本官ハ二十一ヶ条云々ノ新聞記事ハ自分モ承知シ居ル処ナルガ斯カルコトガ政府部内ノ問題トナリ居ルト聞キ甚タ意外ノ感ナキ能ワズ二十一ヶ条問題ノ際小幡大使ハ公使館ノ一館員タリシニ過キス仮令二十一ヶ条問題ガ貴國ニ於テ不評判ナリトスルモ其ノ為メ當時ノ一館員タリシ小幡氏ヲ忌避セントスルハ亂暴モ甚タシクスカル点マデ詮索立テシテ一国ノ代表者ニ対シ好惡ヲ公然言明スルガ如キコトトモナラハ両国ノ国交上極メテ面白カラサル影響ヲ与フルニ至ルベシ殊ニ小幡氏ハ其後貴国公使トナラレ何等不評ナカリシノミナラズ貴部長ハ度々自分等ニ対シ山東交渉ニ於ケル同公使ノ態度ヲ賞揚シ右交渉成立ノ結果排日ノ空氣一掃セラレ急ニ親日団体モ出来タル旨述ベラレタル程ニテ其御話ニヨルモ同大使ノ日支親善ニ対スル功績ハ顯著ナリ依テ貴部長モ右事情ヲ一般ニ知悉セシメ且政府部内ニモ十分説明セラル、ニ於テハ貴方ニ於ケル誤解ハ直ニ冰解セラルベキヲ信シテ疑ハスト述ヘタルニ

セシメラレ速ニ「アグレマン」ヲ与フル様御懇談相成結果回電アリタシ

759 昭和4年12月(14)日 在南京上村領事より  
幣原外務大臣宛(電報)

公使館昇格問題および小幡公使任命問題に関する王外交部長との会談について

南京 本省 12月14日前着

(館長符号)

十二日附貴電接到シタルニヨリ十三日王正廷ト会見シ本官ヨリ汪公使ト閣下トノ会談ノ次第ヲ述べ大使館昇格問題ニ於カレテモ過般本官ニ約束セラレタル通り此上トモ国民政府ヲシテ本件ヲ速ニ決定セシムル様御配慮アリ度シト述ヘタルニ王ハ自分ハ十分努力シ居ル次第ナルガ実ハ内情ヲ申上クレバ小幡公使ニ対シテハ二十一ヶ条問題トノ関係ヨ

<sup>(1)</sup>王ハ素ヨリ右誤解一掃ニハ出来ル尤ケ努力シ居ルモ二十一ヶ条ト小幡大使トノ関係ハ一般脳裡ニ深ク殊ニ党部方面ノ心證甚タシク悪ク困リ居ル次第ナリ依テ自分ハ此際日本政府ヨリ何等力南京政府ニ対スル好意ノ表示ヲ得之ニヨリ一般及党部ノ空氣緩和ヲ図ラント考ヘ右好意ノ印トシテ大使館昇格問題ヲ此際決定セラレンコトヲ提議スル次第ナリト弁解シタルニ依リ本官ハ大使館昇格問題ニ対スル我方態度ハ曩ニ反復説明ノ通リニテ幣原大臣ノ言明ニ信頼セラレテ可ナルニヨリ貴部長ニ於カレテハ小幡大使ニ閣スル誤解一掃ニ努力シ速ニ任命ヲ見ル様セラル、コト肝要ナリト言ヲ挿ミタルニ

<sup>(2)</sup>王ハ例ノ如ク自分ハ外交部長就職以来日支親善ノ為ニアラユル努力ヲナシタルニ拘ラズ日本ハ親善ヲ表示スル何物ヲモ与ヘズ然ルニ英國ノ如キハ實ニ賢明ニシテ條約期限到来セサルニ早クモ支那ノ空氣ヲ察シ自發的ニ其改訂交渉ニ着手シ近クハ鎮江ノ租界ヲモ返還シ為ニ支那ノ対英感情ハ良好トナレリ自分ハ曩ニ佐分利公使ニモ此際何カ支那ニ対シ好意ヲ表示スルモノヲ与ヘラル、様呉々モ話シ置キタルガ幣原大臣就任以来未タ何等ノ好意的表示ナク大使館昇格問

題モ日本ハ今日マデ度々公約ヲナシタルモ幣原大臣ノ時代  
トナルモ実行セラレズ英國ノ例ト思合セ実ニ失望セリ自分  
ハ最早日本ノ此種公約ニハ信用ヲ措キ難シト愚痴ヲ滑ラシ  
タルニヨリ本官ハ大使館昇格問題ノ実行ガ延引セラレタル  
ハ貴國ノ内政関係ニヨルモノニシテ日本政府ノ責任ノミト  
云フヲ得ス然ルニ一概ニ日本政府ノ約束ニハ信ヲ措キ難シ  
ト云フハ穩当ニアラサルベシ且ツ小幡ノ人ニ対シ非難アリ  
容易ニ決定ヲ見ズト言ヒナカラ大使館昇格問題ト交換的ナ  
ラハ小幡ノ任命承諾スルモ差支ナシト言フガ如キ口紛ヲ洩  
ラサル、カ如キハ自分ノ甚タ意外トスル所ニシテ  
若シ貴部長ノ説其儘本国政府ニ報告スルニ於テハ政府ハ貴  
部長ガ此際大使館昇格問題ヲ解決セントスル魂胆ヨリ小幡  
ニ難癖ヲ付ケ居ラルトノ印象ヲ与フベクスクテハ當國ノ感  
使ノ任命ト大使館昇格問題トヲ嚴重區別シ居ルモ實ヲ言ヘ  
情ヲ疎隔セシメ問題ヲ益々紛糾セシムベシト陳ベタルニ王  
バ駐日汪公使ハ国民党トノ関係モアリ既ニ召喚スルコトニ  
ハ斯カル誤解ハ自分モ甚タ迷惑トスル所ナリ自分ハ小幡公  
使ノ任命ト大使館昇格問題トヲ嚴重區別シ居ルモ實ヲ言ヘ  
者ヲ詮議シ居ル処同人ハ大使ニアラサレバ之ヲ受ケズトノ

コトニテ甚タ弱リ居ルニ付小幡公使任命ノ機会ニ大使交換  
ノ実行ヲ図ラントシ居ル次第ナリ就テハ若シ「イン・ミディ  
エートリー」ニ実行不可能ナラハ日本ハ速ニ（イン・イン  
ミディエート・フェーチュア）大使館昇格ヲ実行スル意向  
ヲ有スル旨文書ヲ以テ申越ス様御願ヒ斯然スレハ右有力者  
ニ示シ間モナク大使トナル次第ニ付暫ラク辛抱スル様説得  
シ得ベク好都合ナリ右文書ハ公表セサルモ差支ナク且小幡  
公使任命トハ別個ノ問題トシ差支ナキ次第ナリト述ヘタリ  
依テ本官ハ此際斯カル提議ヲナサル、ハ如何ニモ貴方ニ魂  
胆アルガ如キ印象ヲ与ヘ面白カラサルニヨリ貴部長ハ先ヅ  
小幡ニ対スル誤解一掃ニ極力努力セラレ本件ニ関スル国民  
政府ノ意向ヲ速ニ取纏メル様セラレ右決定ノ上更メテ提議  
セラル、ニ於テハ日本政府ノ同情ヲ惹キ問題ノ解決上効果  
アルベシト説キタルニ

王ハ貴見一応尤モナルガ小幡ノ「アグレマン」ヲ急キ居ル  
ト同様當方モ大使問題ノ決定ヲ取急ク事情アリ就テハ自分  
ハ此ノ上トモ小幡大使ニ対スル誤解ヲ釈キ速ニ「アグレマ  
ン」ヲ取付クル様極力努力スベキニ付貴官ニ於テモ貴政府  
ニ報告セラレ速ニ其承認ヲ得ル様御配慮アリ度ク右二個ノ

方王ハ其間ニアリテ一手柄セント期図シ居ルモノナルコト  
容易ニ看取セラル、所ナレハ我方ガ餘リニ焦リ居ル素振ヲ  
示スニ於テハ王ハ愈々決定ヲ遷延セシムル手段ヲ取り大天使  
問題ノ解決ヲ迫ルコト、ナルヘキニ付此上ハ我方ノ焦リ居  
ル様子ヲ示サタル様留意スルト共ニ機会アル毎ニ王ノ最後  
ノ言明ヲ言質トシ其注意ヲ喚起シ努力ヲ促カス方得策ト存  
セラル。

760 昭和4年12月14日  
幣原外務大臣より  
在南京上村領事宛(電報)

王外交部長に対し小幡公使のアグレマンに応する様説得方ならび公使館昇格問題をアグレマの条件とすることに關し猛省を促す様訓令

本省 12月14日後6時30分発

第一七四号（極秘符号）

本十四日接到ノ貴電二門

聞ノ丸簾ニ属スレ事丙

日文書院

キ限り妄リニ異議ヲ申立ツヘキモノニアラス小幡大使ノ場

合ヲ見ルニ既ニ貴官ヨリ縷々御説示ノ通所謂二十一ヶ条ノ際ハ同大使ハ單ニ一館員トシテ全ク時ノ政府ノ命ニ依リ事務的ニ行動シタルニ外ナラス而モ其ノ後支那側ニ於テハ同大使ヲ公使トシテ受ケ入レ居ルノミナラス山東交渉ニ当リ同大使カ日支国交ノ増進ニ寄与シタル功績実ニ顯著ナルモノアリタルハ王正廷モ十分認メ居ル通ニシテ同交渉終結ノ際王ハ全権委員トンテ小幡公使ノ努力ニ一方ナラス感謝シ右感謝ノ意ヲ表示スル為勲章ヲ贈与シ度シトノ事ナリシモ同公使ハ當時既ニ最高勲章タル一等大綏宝光嘉禾章ヲ受領シ居リタル為何等カ他ニ謝意ヲ表明スル方法ナキヤト種々苦心ノ結果武官ノ勲章タル一等文虎章ヲ贈与スルコトナリタル位ナリ故ニ若シ支那側一部ニ二十一ヶ条云々ニ閑スル誤解アリトセハ貴説ノ通王ニ於テ極力水解ニ努ムルコソ真ニ大局ヲ思フ為政家ノ取ルヘキ態度ナリ又公使館昇格ニ對スル日本ノ方針モ既ニ御説明ノ通ニシテ他国トノ關係ヲ無視シ此ノ際直ニ实行スルコトハ到底出来難ク一方「アグレマン」ハ其ノ人ノ「メリット」ニ依リ許否ヲ決スヘキモノナルカ故ニ公使館ノ昇格問題ノミナラス其ノ他如何ナル問題ト雖之ヲ「アグレマン」ノ条件トスルコトノ許容シ難シ

キハ外交界ノ経験ニ乏シカラサル王トシテハ知悉シ居ル筈ナリ今ヤ日支国交カ極メテ重要機微ナル岐路ニ立テルニ當リ支那側ニ於テ右ノ如ク全ク謂レナキ問題ノ為我代表者任命ニ異議ヲ挿サマンカ自然我方ニ於テモ将来支那側代表者ヲ受ケ入ルニ困難ナル事情ヲ釀スヘク遂ニハ両国間互ニ代表者ノ交換ヲ困難ナラシムルカ如キ事態ヲ生セサルヲ保證ス曩ニ朱兆莘氏ノ「アグレマン」ニ付国民政府ヨリ非公式ニ開談アリタル際実ハ我方内部ニ於テハ同氏ノ排外的言動ニ顧ミ多少ノ異論ナキニアラサリシモ我方トシテハ日支國交ヲ重ンスルノ餘リ反対ヲ押切り朱氏ノ個人ニ對シテハ異存ナキ旨回答シタル次第アリ小幡大使ノ任命ニ付テハ既ニ新聞紙上ニモ兎角ノ報道伝リ居ル次第ナレハ此ノ際此ノ上本件決定ヲ遷延セムカ其ノ内ニハ為ニスル者ノ乗スル所トナリ日支關係上極メテ面白カラサル事態ヲ惹起スルノ虞ナシトセス就テハ貴官ハ再応王部長ニ御面会ノ上以上ノ趣旨ヲ布衍力説セラレ先方ニ於テ一日モ速ニ我方ノ求メニ応スル様御努力相成度シ將又公使館昇格問題ニ閑シテハ御承知ノ通我方トシテハ日支国交ヲ重要視スル見地ヲリ自発的ニ方針ヲ決定シ既ニ所要予算モ計上シ居リ又昇格実現ノ為ニ

關係列国ト交渉シタルコトアル外本年六月頃芳澤公使御信任状提出ノ際我方ノ意向ヲ漏シタルコトハアルモ王ノ云フ

カ加ク何等口約ヲ与ヘタルコトナキノミナラス本件其ノ後

ノ成行ハ何等帝国政府ノ誠実ヲ疑ハシムモノナキニ王ニ於テ漫然帝国政府ノ不信呼リヲ為スハ本大臣ノ頗ル不満トスル所ニシテ其ノ他帝国政府ニ於テハ曾テ約束シタルコトヲ反古ニシタルコトナキコト世界列国ノ等シク承認シ居ル所ナルニ付此ノ点特ニ王ノ猛省ヲ促サレタシ尚昇格問題ニ對スル本大臣ノ意中ヲ云ヘハ小幡大使ノ在支公使任命後遲滯ナク列国側ト協議ヲ開始スルト共ニ徒ラニ事態ヲ遷延セシメサル所存ナルモ本件ニ關シ文書ノ交付ヲ求ムルカ如キハソレ自身本大臣ニ對スル不信ノ表示ナル旨ヲ告ケラレタシ

### 第一二五九号（極秘）

南京 12月15日前發  
本 省 12月15日後着

小幡大使ヲ駐支公使ニ任命スヘシトノ報当地ニ伝ハルヤ支那新聞ハ兔角ノ評論ヲ為シ居ル処右ハ何レモ党部若ハ外交部方面ノ不純ノ目的ヨリ出テタル宣伝ト認メラルモ御参考迄左ノ通

一、十四日ノ中央日報ハ社説ニ於テ先ツ電通カ同公使ノ任命ニ對シ国民政府ニ於テ同意セサルニ既ニ同意セリト報道セルヲ攻撃シ（往電第一二五五号王正廷談話ニモアル通支那側ハ支那一流ノ考ヨリ右電通等ノ報道ヲ以テ日本ノ反対宣伝ナリト思惟セルモノノ如シ）進テ人間ハ感情ノ動物ナレハ嘗テ極端ナル侵略政策ヲ代表セル同公使ニ對シ憤激ノ情ヲ禁スル能ハス況ヤ政府ノ政策決定ニ当リテハ各方面ヨリ蒐集セル材料ヲ参考トスルモノナレハ同公使ノ任命ハ日支国交ノ前途ニ特別ノ影響ナシト言フ能ハスト為シ居レリ

761 昭和4年12月15日 在南京上村領事より  
幣原外務大臣宛（電報）

小幡公使任命に関する中国紙論評は党部乃至  
外交方面の宣伝と認められることについて

二、十五日ノ同紙ハ本月五日ノ福岡日日新聞ノ論評要領ナリトテ「小幡大使カ嘗テ二十一ヶ条問題ニ関シ袁世凱ト

直接交渉スルニ当リ右手ニ高ク条約原文ヲ掲ケ左手ヲ以テ卓ヲ叩キ袁ラシテ忽チ失色セシメタルカ如キ以テ同氏ノ豪放不羈ヲ知リ得ヘク又山東交渉ノ際顧維鈞カ或ル点ニ付反覆説明セムトスルヤ同氏ハ直ニ起チテ之ヲ睨視シテ曰ク本件ハ既ニ完結シ居リ今ヤ唯文書ノ説明ヲ求ムルニ過キス爾須ク更ニ書類ニ就キ研究セヨト其ノ深刻ナル外交的手腕斯ノ如シ云々ト小幡大使ヲ持上ケ居レリ」ト記シ却テ之ヲ惡意ノ宣伝ニ供シ居レリ

支、上海ヘ転電セリ

762 昭和4年12月18日 在南京上村領事より 币原外務大臣宛(電報)

小幡公使のアグレマンを拒否する旨の王外交

部長の口頭陳述について

南京 12月18日前発  
本省 12月18日前着

第一二六九号(大至急、極秘)

貴電第一七四号十五日接到セルニ依リ直ニ王正廷ニ会見ヲ申込ミタルモ当日ハ日曜ニテ在宅セス十六日モ早朝ヨリ外

動シタルニ過キス而モ其ノ後一度貴國ノ公使トナリ山東交渉ノ際ニ於ケル功績ハ貴部長ノ最良ク認識セル所ナリ然ルニ今更同大使カ一館員タリシ當時ノ二十一箇条問題ヲ持チ出シ両国関係ニ及ホス重大ナル影響ヲモ顧念セサルカ如キハ自分ノ到底諒解シ得サル処ニシテ恐ラク貴部長ノ意ニモ非サルヘシト述ヘ更ニ貴電第一七四号前段ノ各点ヲモ補足説明シ就テハ今一応貴部長ヨリ国民政府ノ小幡大使ニ対スル誤解ヲ解ク方法ヲ講スルト共ニ「アグレマン」拒否ノ両国国交ニ及ホス影響ノ重大ナルコトヲ説明シ其ノ反省ヲ求ムル様セラレタシ本官トシテハ斯ル薄弱ナル理由ヲ以テ国民政府カ之ノ重大ナル決定ヲナシタリトハ如何ニシテ

ササル次第ナリト更ニ一応断リタル後実ハ本件ニ閥スル貴方ノ立場ハ曩ニ貴官ヨリモ直接説明アリ昨日ハ周司長ヨリモ詳細報告アリタルノミナラス自分ハ誰ヨリモ良ク小幡大使ノ為人ヲ承知シ居レリ從テ自分ハ国民政府ニ対シ小幡大使ノ人物、経歴ヨリ国际礼讓ノ何物タルヤ等一切ノ事項ヲ

出シ午后迄外交部ニ顔出セサルニ依リ已ムナク周龍光ニ對シ御訓令ノ次第詳細説明シタルニ周ハ我方ノ主張ヲ充分諒解シタルニ依リ周ヨリ王正廷ヲ説得スル様依頼シ置キタル處同夜周ヨリ電話ニテ詳細王ニ伝ヘタル旨申越セリ依テ其ノ反響ヲ探ルト共ニ更ニ王説得ノ為本十七日午后本官王ヲ往訪セル処王ハ如何ニモ当惑セル面持ニテ先方ヨリロヲ開キ誠ニ乍遺憾国民政府ハ小幡大使ノ来任ヲ拒絶スルコトニ決定セリト述ヘタルニ依リ本官ハ事ノ意外ニ驚キ実ハ本モ貴部長ノ御尽力ヲ依頼セムトテ來訪シタル次第ナルカ国民政府ハ如何ナル理由ヲ以テ拒絶ニ決定シタル次第ナリヤト質問シタルニ王ハ正式ニハ理由ヲ示スコト能ハス唯貴官ヨリロ頭ヲ以テ「アグレマン」ヲ要求シ来レルニ依リ自分モ口頭ヲ以テ国民政府ハ小幡大使ヲ以テ「パーソナル、ノン、グラタ」ト認ムルニ依リ「アグレマン」ヲ与ヘ得サル旨御答スル文ケナリ然レトモ貴官ハ前回会見ノ際自分ヨリ説明シタル次第モアリ且新聞ノ記事論調等ニモ依リ拒絶ノ理由ヲ推測シ得ヘシト述ヘタリ依テ本官ハ抑々「アグレマン」ハ國際礼讓ニ属スル事柄ニシテ一國力最適任者トシテ認メ送ラムトスル代表者ニ対シテハ非常重大ナル理由ナキ

ハ貴國ニ於テモ我方ノ立場ヲ諒トセラレ両國々交ノ為公使ノ職務執行ニ都合良キ代表者ヲ派遣セラレンコトヲ勧告スルヨリ外途ナキ次第ナリト述ヘタルニ依リ本官ハ如何ニ考フルモ貴方ノ立場ヲ諒トシ能ハサルヲ遺憾トストテ其ノ理由薄弱ナル所以ヲ反覆説明シ更ニ朱兆莘ノ場合ノ例ヲモ説明シ本件拒絶カ如何ニ両国ノ関係ニ不快ノ感情ヲ醸シ両国々交ノ上ニ重大ナル影響ヲ及ホスヤ殊ニ條約問題、治外法権問題等ヲ眼前ニ控ヘタル今日両国トシテハ苟モ感情ノ疎隔ヲ觀ルコトナキ様細心ノ注意ヲ以テ善処スルノ要アリ等反覆説示シタルカ王ハ貴官ノ謂フ所ハ自分モ良ク承知シ居リ国民政府ニ於テモ之等一切ノ点ヲ十日間ニ亘リ充分ニ考慮シタル結果ナルコトヲ諒解アリタシトテ議論トナラス依テ本官ハ然ラハ絶対ニ最早再考ノ餘地ナキ次等ナリヤト念ヲ押シタルニ王ハ絶対ニ再考ノ餘地ナシト言ヒ切り然ラハ如何ナル結果ヲ生スルモ再考セサル覺悟ナリヤト更ニ念ヲ押シタルニ再考ノ餘地ナキコトヲ諒解セラレタント繰返シ最早到底議論ノ餘地ナキコト明カトナリタルニ依リ遂ニ辞去セリ

本官ハ当初ヨリ王正廷ヲ説ク一方戴天仇等ノ要人ヲモ説得

法権問題等ヲ眼前ニ控ヘタル今日両国トシテハ苟モ感情ノ疎隔ヲ觀ルコトナキ様細心ノ注意ヲ以テ善処スルノ要アリ等反覆説示シタルカ王ハ貴官ノ謂フ所ハ自分モ良ク承知シ居リ国民政府ニ於テモ之等一切ノ点ヲ十日間ニ亘リ充分ニ考慮シタル結果ナルコトヲ諒解アリタシトテ議論トナラス依テ本官ハ然ラハ絶対ニ最早再考ノ餘地ナキ次等ナリヤト念ヲ押シタルニ王ハ絶対ニ再考ノ餘地ナシト言ヒ切り然ラハ如何ナル結果ヲ生スルモ再考セサル覺悟ナリヤト更ニ念ヲ押シタルニ再考ノ餘地ナキコトヲ諒解セラレタント繰返シ最早到底議論ノ餘地ナキコト明カトナリタルニ依リ遂ニ辞去セリ

スヘキヤニ付考慮シ居タル次第ナルカスルコトハ王正廷ノ性格ニモ顧ミ却テ王ノ感触ヲ刺戟シ反対ノ結果トナルヲ考慮シ差控ヘ飽迄外交部長タル王ヲ立テ本件解決ニ關シテハ王ニ全責任ヲ負ハス様仕向ケタル次第ナルモ遂ニ此ノ結果ニ立至リタルハ遺憾ナリ

貴電一七四号ト共ニ上海ニ暗送セリ

763 昭和4年12月23日 帪原外務大臣より在上海重光総領事宛(電報)

国民政府における小幡公使アグレマン拒否決 定当時の実情並びに同政府委員の意向確かめ方 および同政府側の深刻な反省を促し結果回電

#### 方訓令

別電 十二月二十三日発幣原外務大臣より在上海重光総領事宛第五六二号

小幡公使のアグレマン拒否問題に關し汪駐日公使との会談について

本省 12月23日後7時5分發

#### 第五六一號(極秘)

小幡大使「アグレマン」交渉ノ成行ハ上村領事ヨリノ報告ニ依リ詳細御承知ノ通ナル処王ニ於テ其ノ言ノ如ク果シテ本件決定ニ際シ考量ニ容ルヘキ凡テノ事情殊ニ本件拒否ノ結果ノ重大性ニ付キ十分政府部内ノ注意ヲ喚起シタリヤ否ヤ頗ル疑ハシキモノアリ十三日上村領事ト応酬ノ際王ノ説明ニ依レハ支那側ニ於テ大使任命ノ必要ニ迫ラレ居ルカ為我方ヨリモ少クトモ極最近ニ昇格スヘキコトノ言質ヲ得ルコトカ要件ニシテ此ノ事サヘ承諾ヲ得ハ多少ノ反対ハ押切リ得ルカ如キ印象ヲ与ヘ右ニ閔シ上村ヨリ兎モ角モ請訓ニ及ヒタル次第ナル処昇格問題ニ閔シ支那政府ノ希望ヲ充分考量セント欲スル我方ノ決意ハ往電第一七四号末段ニモ明カナルカ此ノ点ニ対スル當方ノ意向ハ他ノ諸点ト共ニ上村ヨリ周龍光ニ伝ヘ尚本大臣ヨリモ汪公使ニ説明シ置キタル立場ハ王部長ニ於テモ諒解スルニ至リタルト共ニ王部長自身カ曾テ国民党ノ反対セル北京政府ノ下ニ小幡公使ト接触如キ観アル解決方法ハ我ノ承諾シ得ヘキコトニ非ス、此ノシタル當時ノ事實ハ今更国民党部ニ説明スルコトヲ憚ル内情モアリ此ノ際公使館昇格ノ即時実行不可能ナルニ於テハ

小幡大使問題ニ付党部ヲ説得スルノ口実ナク遂ニ党部ノ強硬論ニ引摺ラレタルモノナルヤモ知レス又国民党内ニ於テ王部長ニ嫌ラサルモノカ王ヲ窮地ニ陥レムトスル陰謀ノ一部トモ想像セラレサルニ非ス何レニスルモ本件今日ニ至ル迄ノ交渉方法トシテハ上村領事取計ノ通王ヲ相手トスル外ナカリシ事當方ノ十分諒承スル所ナリト雖事茲ニ至リテハ此ノ際出来得ル限り本件決定ノ真相ヲ詳カニシ置ク要アリト認ムルニ付貴官ハ上村領事トモ聯絡ノ上最モ機宜ニ適スト信セラルル方法及機會ヲ捕ヘ国民政府委員中ノ有力者等例ハ胡漢民戴天仇刃リニ渡リ付ケ本件決定當時ノ実情並之等委員ノ意向御確メノ上回電アリ度ク尚右ノ結果果シテ當方ノ真意殊ニ事態ノ重大性ト之ニ対スル本大臣憂慮ノ次第先方ニ徹底シ居ラサル事ヲ認メラレタル場合ニハ機ヲ逸セス別電第五六二号及上村領事宛往電第一七四号ノ趣旨適宜按配ノ上本件此ノ儘ニテハ我方トシテハ大使ハ固ヨリ公使ト雖モ速ニ任命スル訳ニ行カス自然将来支那側代表者ノ受入レニモ困難ヲ生スヘキ次第ニテ急速調整ヲ要スヘキ案件山積シ居ル折柄日支国交ノ為極メテ好マシカラサル事態ヲ生スル虞アルコトヲモ附加シテ彼等ノ深刻ナル反省ヲ促

ス方法ヲ講セラレ結果回電アリタシ  
別電ト共ニ南京ニ転電アレ

(別電)

本省 12月23日後6時30分発

第五六二号(極秘)

十九日汪公使ヲ招致シ小幡大使「アグレマン」ノ件ニ関シ  
其ノ後本国政府ヨリ何等通報アリシヤヲ尋ネタルニ汪ハ昨  
日簡単ナル電報アリシカ国民政府ニ於テハ「アグレマン」  
ヲ躊躇シ居レリ惟フニ國論ノ沈静ヲ待ツモノノ如クナルヲ  
以テ此ノ際昇格問題ヲ進メラルコトハ事ノ決定ニ好影響  
アルヘシト述ヘタルニ付本大臣ヨリ本件ニ關シ王部長及上  
村領事間數次ニ亘ル應酬ノ經緯詳細電報ニ接シ居レルカ之  
ニ依レハ最早最終的ニ拒否アリタルモノト解セラル抑モ今  
回佐分利公使ノ後任者ヲ詮衡スルニ當リ本大臣トシテハ二  
ツノ点ヲ重視セリ即チ一ハ新支那ニ理解ヲ有スルコトニシ  
テ他ハ其ノ人カ国内ニ重キヲ為スコト之ナリ此ノ標準ニ基  
キ千思万考ノ結果小幡大使ノ外他ニ適任者ナシトノ結論ニ  
達シ「アグレマン」ヲ求メタル次第ナリ殊ニ自分ハ小幡大

理由ナカルヘシト弁明セルヲ以テ本大臣ヨリ右同大使ノ言  
動ニ関スル噂ハ全ク無根ノ捏造ニ過キス国民政府ニ於テモ  
之ヲ真面目ニ問題ニセルモノトハ信シ難ント答ヘ置キタリ  
次ニ汪ハ貴大臣ノ諒解サルカ如ク小幡大使ノ「アグレマ  
ン」拒絶力最終的ナリトセハ日本政府ハ結局之ニ対シ如何  
ナル措置ヲ執ラルヘキヤト尋ネタルニ付本大臣ハ自分トシ  
テハ将来常ニ日支国交ノ大局ニ重キヲ置キ臨時法院問題等  
ニ付テモ及フ限リ隱忍シテ大局ノ維持ニ努メ來レルモ不幸  
ニシテ今又本問題ノ發生アリ我国内人心ニ及ホス衝動ハ容  
易ナラサルモノアルヘシ固ヨリ自分ハ斯ル国民政府ノ態度  
ニ対シテモ何等報復又ハ強制的ノ手段ヲ執ラムトスルノ意  
アルニ非ス唯此等問題ノ国交ニ及ホス影響ニ付自分ノ抱ク

尚右会談ノ際本大臣ヨリ王部長ハ上村領事ニ対シ本大臣就  
任以来未タ支那ニ同情ノ表示ヲ為サストテ種々苦情ヲ述ヘ  
タル趣ナルカ右ハ頗ル意外トスル所ニシテ本大臣ハ就任後  
僅ニ半歳ヲ出テ斯今日迄ハ謂ハハ政策実行ノ準備期間ニ在  
リタリ佐分利公使ノ帰朝報告ヲ徵シタルモ右ノ目的ニ出ツ  
ルニ外ナラス日支間諸問題ノ複雜重大ナルニ顧ミ慎重ナル  
準備ヲ要スルハ極メテ当然ナリ又公使館昇格問題モ既ニ大  
使タル小幡公使ヲ送ル場合ニハ人事ノ都合ヨリ云フモ問題  
促進上大ニ資スヘキコトト考ヘ居ル次第ナル旨ヲ告ケ置キ  
タリ

使カ此ノ際一身ノ榮達ヲ度外視シテ誠心誠意今後ノ生涯ヲ  
日支關係ノ改善ニ獻ケ度キ決意ヲ有セラルルヲ知リ同大使  
ノ心事ト努力トハ追テ支那國民ノ認識ヲ得ルニ到ルヘキヲ  
疑ハス今ヤ國民政府ハ二十一ヶ条云々ト云フカ如キ理由ニ  
依リ右任命ノ同意ヲ拒絶セルモ同大使ハ大正四年當時ハ單  
ニ公使館員トシテ政府ノ訓令ニ基キ公使ノ指揮ノ下ニ行  
動セルニ止マリ何等個人的ノ責任ナキカ故ニ「Personna non  
grata」ト目セラルヘキ理由ナキハ云フヲ待タス曩ニ臨時法  
院問題ニ付テモ本大臣ハ日本代表者ノ討議参加ノ為支那ノ  
法律上ノ地位ヲ毀損スルモノニ非サルノミナラス却テ事實  
シ今又小幡大使任命問題ニ關シ明確ナル理由ナクシテ不同  
意ヲ表セルハ全ク國內的見地ヨリ民論ノ沸騰ヲ顧慮スルニ  
シテ懇談ヲ試ミタルニ拘ラス國民政府ハ飽迄我主張ヲ峻拒  
シテタルモノト推測スルノ外ナシ茲ニ於テ本大臣ハ斯ノ如  
キ國民政府ノ態度ヲ一貫スル主義上ノ問題ニ亘リテ篤ト考  
察ヲ加ヘサルヲ得ス即チ國民政府ハ日支案件ノ處理上何等  
カ世論ノ要求アラハ其ノ全然誤解偏見ニ基ク場合ニ於テモ  
理非ヲ明ニシテ民衆ノ惑ヲ解クコトナク徒ラニ世論ヲ操リ

764 昭和4年12月23日 在上海重光総領事宛(電報)

訓令執行に當り「二十一ヶ条當時の小幡大使の

態度云々」は中國側の誤解なる旨申添え方訓令

本省 12月23日後6時30分発

第五六三号 往電第五六一號ニ閔シ

小幡大使カ二十一ヶ条當時高圧的態度ニ出テタリトノ風説ハ從来相当久シク流布セラレ居タル形跡アル處右談判當時

ハ御承知ノ通リ我方ハ大限首相加藤外相ノ下ニ日置公使全權(高尾通訳)タリ支那側ハ陸徵祥(施履本通訳曹汝霖全權補佐)其ノ衝ニ当リ小幡大使ハ會議書記官トシテ列席シ

發言セス況シヤ福岡日日掲載ノ如ク案ヲ叩キテ支那側全權

ヲ脅喝シタリト云フカ如キハ全ク跡形モナキ捏造説ニシテ

主トシテ討議ノ模様報告ノ任ニ當リ居リ但日置全權落馬ノ

一週間位重要ナラサル問題ニ付全權代理ヲ勤メタルニ過

キス尚其ノ後小幡大使ハ在支公使トシテ山東交渉ノ任ニ當

リ同公使ノ重望ニ依リ彼ノ難局ヲ片附クルヲ得タリトテ支

那側ヨリ特ニ文虎章迄モ贈与サレタルハ前電ノ通リナリ而

シテ山東協定ハ時ノ參議院ヲ通過シタル次第ナルカ當時ハ孫文ノ約法復活時代ニテ且下国民政府ノ要路ニ立テル人ノ中右參議員タリンモノ少カラサル筈ナリ  
小幡大使高圧的態度云々ハ不幸ニモ多方面ニ誤信セラレ居ル傾アルヲ以テ今直ニ之ヲ一掃スルハ困難ナルヘキモ上記ノ事情明カトナルニ至ラムカ小幡大使ニ対スル支那側ノ誤解ヲ解クニ足ルヘキモノアルヘント思考セラル、ニ付貴官ハ冒頭往電訓令執行ノ際適宜右ノ事情モ申添方可然御取計相成度

南京ニ転電アレ

765 昭和4年12月23日 在上海重光総領事より  
幣原外務大臣宛(電報)

上海各紙の小幡公使來任反対論評ならびに中

國側における同公使拒否の内情観察について

本省 12月24日前後

第一四四四号 第一四四四号

佐分利公使死後小幡大使ノ駐支公使任命説頻リニ日本方面

ヨリ伝ヘラレ為ニ支那側ヲシテ論議ヲ惹起セシムルニ至リタルカ當地ニ於テ先ツ申報及新聞報ニ小幡大使任命反対説

現ハレタリ南京ニ於テモ周龍光ハ上村ニ對シ雜談ノ際小幡大使ト二十一ヶ条問題トノ關係ニ付當時ノ新聞ニモ盛ニ書き立テラレシ為一般國民ノ腦裡ニ深ク印セラレ居ル為支那側ノ氣受宜シカラサル旨内話シタルコトモアル趣ナリシカ(上村來滬報告)南京ニ於テ八日正式ニ支那側ニ申入レタル後電通及聯合ハ十日附東京電報ヲ以テ支那側カ既ニ「アグレマン」ヲ与ヘタル旨報道シ尚同日小幡公使ノ會見談電報シ来レル為日本新聞記者ハ王正廷ニ對シ其ノ真否ヲ確カメタル處王ハ右通信ニ對シ甚シク憤慨シタル趣ニテ右ハ支那側ニ於テ小幡公使ヲ受クルニ付困難アルヲ知リツツ日本カ之ヲ押付ケムカ為ニ宣伝シタルモノト取リタルモノナルコト後ニ至リ判明セル次第ナリ

他方右「アグレマン」ヲ与ヘタリトノ報當地方ニ伝ハルヤ支那新聞中ニハ南京政府ノ措置ヲ攻撃セル論評サヘ現ハレ支那新聞ノ論調愈悪化セル次第ニ右論調ハ心シモ新聞其ノモノノ論調トノミ見ルヲ得ス所謂二十一ヶ条問題ヲ引出シテ(脱)国民政府若ハ党部ノ画策ニ出ツルモノト思料

以上ハ大体小幡公使拒否ノ実情ナルカ右実情ノ裏面ニ流ル支那側ノ内情ハ看過スヘカラサルモノアリ即チ一ハ南京政府ノ基礎安定セス且内部ニモ問題ヲ捉ヘテ王正廷ニ反対セムトスル分子アリ從テ王モ其ノ反対派モ齊シク意識シ居ルハ機會アル毎ニ常ニ对外強硬論ヲ唱へ之ニ依リ自己及政府ノ地位ヲ擁護セムトスルコトニシテ斯ル事情ノ下ニ於

テハ仮令正論ニテモ對外的ニ軟弱ナリトノコトナラハ實現性頗ル乏シキ次第ニ小幡公使ノ問題ハ所謂二十一ヶ条問

題ト言フカ如キ支那ニ取リテハ好個ノ題目ヲ捉ヘ居ルコト  
トテ勢ヒ徹底的ニ強硬論勝ヲ得タル実情ニシテ特ニ諸外国

ノ態度退嬰的ナル現状ニ於テハ勢ヒ強硬論ノ益々有力トナ  
ルハ當然ニシテ且最近支那政府ノ危機ニ際シ日本新聞通信  
ノ態度ハ宛モ支那政府ニ敵意ヲ有スルカ如キモノアリトノ  
誤解ヲ惹起シ日本ニ対スル空氣ハ益々不良トナルノ傾向ア  
リ

之ヲ要スルニ支那側トシテハ内部分裂ノ困難ナル事情ヲ對  
外問題ニ依リ切抜ケ之ニ依リ政府ノ対内策ニ資セムトスル  
傾向多分ニ存スルヲ以テ之等錯綜セル事情ヲ充分冷静ニ考  
慮ノ上善処スルコト肝要ナリト存セラル

支、南京、奉天へ転電セリ

766 昭和4年12月24日 幣原外務大臣より  
在上海重光總領事宛(電報)

### 小幡アグレマン問題につき一面胡漢民、戴天

仇に連絡すると同時に蔣介石にも我が方の意

ニ日支国交ノ大局ニ対スル當方ノ考慮ヲ吐露シ其反響ヲ見  
タル上更ニ同人ヲ通シ蔣ヲ説得セシムルコトト致度ニ付右  
可然御取計アリタシ

尚汪公使ハ往電第五六二号ヲ国民政府ニ電報スルト同時ニ

黃郛ニ対シ小幡大使任命問題ニ対スル日本政府ノ態度ノ強  
硬ニシテ容易ニ別人ヲ任命スル模様無ク斯テハ日支間ノ重  
要懸案殊ニ通商條約問題モ当分着手スルニ由無ク從ツテ支  
那側ニテハ排日運動起り日本亦之レガ対策ヲ講スル等ノ為  
日支ノ関係ハ益々悪化スル虞アルヲ以テ何トカ転円ノ方法  
ヲ講セラレ度ク貴見回示ヲ請フ旨電報シタル趣ナルカ未タ  
返電ニ接セサル由内密御含迄  
南京ニ転電アリタシ

767 昭和4年12月26日 在上海重光總領事より  
幣原外務大臣宛(電報)

元旦の蔣主席レセプション出席の機会を利用

し小幡公使問題による日中関係行詰り打開を  
試みたいことについて

向伝達方訓令

本省 12月24日後7時発

第五六四号(極秘)

往電第五六一号乃至第五六三号ニ関シ

小幡大使任命問題ノ停頓ニ對シ當方トシテハ別ニ焦慮スル  
ノ必要ナク事態ノ推移ヲ靜視スルノ時宜ニ適スルヲ認ム  
モノナルモ重要ナル政策上ノ問題ナラハ兎モ角全ク根拠無  
キ誤解偏見ヲ基礎トスル個人的感触問題ノ為兩國國交ヲ一  
種行詰リノ狀態ニ導クハ誠ニ遺憾ノ次第ナルニ付一面胡漢  
民戴天仇辺リニ連絡スルト同時ニ他面蔣介石ニモ充分我方  
ノ意向ヲ伝ヘ置クコト徒事ナラスト思考ス就テハ貴官ハ直  
接又ハ間接(例へハ船津ヲ煩ハスカ如シ)ニ先ツ黃郛(汪  
公使ノ談ニ依レハ黃郛ハ蔣介石ト極メテ親密ナル間柄ナリ  
シモ宋美齡トノ結婚ニ強ク反対セル為爾来多少疎遠トナレ  
ルカ如ク又此關係ヨリ宋家殊ニ宋子文ト好カラザルモ蔣ハ  
今尚問題ニ依リテハ黃郛ノ意見ヲ求メ黃郛亦獻策スル等ノ  
事アル趣ナリ黃郛ト蔣介石トノ現在ノ關係如何ハ研究ノ要  
アリト思考スルモ當方ノ聞込御参考迄)ニ又御見込ニ依リ  
テハ張群其他適當ト思量スル方面ニ對シ從來屢次ノ往電殊

768 昭和4年12月30日 在上海重光總領事より  
幣原外務大臣宛(電報)

小幡公使アグレマン拒否による日中関係行詰

り打開のため張群と会談について

本省 12月30日後発

第一四六四号(極秘)

二十七日張群トノ会談要領<sup>(1)</sup>

先ツ最近ノ政局ニヨリ日本新聞通信ノ記事ノコト等ニ付キ  
テ意見ヲ交換シ本官ヨリ本日來訪ノ目的ハ最近日支關係ニ  
重大ナル出来事アリテ其ノ關係行詰リノ状態トナリ右ハ日  
支ノ關係ヲ憂慮スルモノノ默視スル能ハサル次第ニ付貴下  
ノ智恵ヲ拝借ノ為來レリ即チ問題ハ小幡公使拒絶ノ件ナリ  
ト前提シ日支ノ關係ヲ説キ更ニ濟南事件解決後日支ノ關係  
ハ常軌ニ復シ茲ニ進シテ建設事業ニ著手スルノ氣運ニ達シ  
幣原外相ノ下ニ佐分利公使ノ活躍ヲ見ルハ支那側ニ於テモ  
大ニ歓迎セル処佐分利公使ハ具ニ支那ヲ視察シ民國各方面  
ト接触シテ一旦帰朝シ茲ニ幣原男ノ日支關係将来ノ建設事  
業ニ対スル腹案モ成ルニ至リタル訳ナリシカ佐分利氏ノ急  
死ハ日支兩方面ヲ當セシメタリ同氏ノ亡キ後右幣原外相  
ノ腹案ヲ遂行シ日支關係ノ建設事業ニ當リ得ル適任者トシ  
テハ小幡大使ノ奮起ニ求ムルノ外他ニ途ナキ次第ナリ（支  
那側ニハ佐分利公使ハ帰朝後意見容レラレスシテ自殺シ政  
府ハ同氏ト反対ノ小幡大使ヲ任命セントスルモノナルコト  
ヲ信シ居ル向アルニ付）トテ小幡大使ノ支那ニ対スル理解  
及内地ニ於ケル信望ヲ詳細ニ亘リ説明シ右ノ如ク幣原男ハ

種々ノ問題ヲ生シ却テ困ル事情ニアリ又支那内部ニハ各省  
ノ役人ヲ任命スル場合ニ斯ル問題ハ常ニ生スル次第ナルカ  
其ノ場合ニハ空氣ヲ見テ漸次人ヲ代フル等ノコトヲナス場  
合多シ小幡公使ハ未タ任命セラレタリト云フ訳ニ非ラス謂  
ハハ内意ヲ聞キタリト云フ程度ナルニ付

日本政府ノ面目問題モ起ラサルヘシ実ハ旧北政府ニ關係  
アル人ヲ任命スルヨリモ年齒閱歷少クトモ新シキ人ヲ任命  
スルコト可ナルヘク支那側モ実ハ同公使ハ旧北政府關係  
者トシテ変更ヲ希望セル向多シ日支關係ノ行詰リヲ憂慮セ  
ラルハ全然御同感ナルモ当分公使ヲ置カス此ノ儘トシ事  
実現状維持ヲ以テ漸次空氣ノ變化ヲ見ルコトトスルノ外無  
カラム

ト述ヘテ容易ニ結論ニ達スル様子無カリシカ本官モ繰リ返  
シ各方面ヨリ説得ノ結果漸次態度ヲ變更シ遂ニ先方ニ於テ  
何等名案ナキヤトノ質問アリンニ付本官ハ  
ヲ計リ小幡公使ノ受入承諾ヲ直ニ与フルコトハ兎モ角之ヲ  
拒絶シタル一事ハ之ヲ取消スノ手段ヲ講シ然ルヘキニ非ス  
ヤ其ノ以後ニ於テハ双方ニ於テ空氣ノ改善ヲ計リ誤解ヲ除

日支關係ヲ顧慮シ所謂善意ヲ以テ為シタルコトニ對シテ反

対アルヘシトハ豫期セサリシ所

不幸ニシテ支那ニ於ケル小幡公使任命反対ノ人為的輿論ハ  
高調セラレ其ノ誤解ヲ避クル為本官等ノ採リタル手段モ遂  
ニ效果ヲ奏セス總テノ善意ハ惡意ヲ以テ報ヒラルニ至リ  
タリ此處ニ日支ノ關係ハ全然行詰リノ状態ニ陥リタリ斯ル  
誤解ニ基ク「アグレマン」ノ拒絶ノ如キ前例ナキコトニテ  
日本政府ノ之ヲ重大視シ居ルハ無理カラヌコトニテ其ノ影  
響モ大ナルヘキヲ恐ル此ノ儘兩国政府カ睨合ヒノ状況ニテ  
行クニハ日支ノ關係ハ餘リニ密接ノ關係ニアリ両国關係ヲ  
真面目ニ考量スルモノハ之ヲ默視シ得ヘキニアラスト考フ  
トテ張ノ意見ヲ求メタルニ張ハ小幡公使拒絶ノコトハ自分  
モ承知シ居レリ同氏ハ所謂二十一ヶ条問題ノ關係者トシテ  
誤解ヲ受ケ支那側ノ輿論ニ反対アリ仮令誤解ト雖斯クナリ  
タル以上ハ事情已ムヲ得サルヘク既ニ正式ノ機関ノ意見ノ  
決定ヲ見タル上ハ変更困難ナリト承知シ居レリ尚又自分ハ  
曩ニハ外交特ニ日支ノ關係ニ力添ヘ致シタルコトアルモ今  
日ニ於テハ外交方面ニハ全然關係ナク特ニ王部長トハ餘リ  
往来モナシ若シ自分カスル問題ニ關係スルトキハ各方面  
御趣旨ハ自分モ同感ナルニ付及ハス乍ラ出来得ル丈ノ尽力  
ヲ為スヘシ就テハ先ツ拒絶ノ点ヲ撤回スル手段ヲ講シ其ノ  
上ニテ空氣ノ變化ヲ見ル様努力スヘシ今日ノ状況ニテ直ニ  
支那政府ニ承認ヲ迫リ仮ニ小幡公使ノ任命ヲ実現シテモ何  
モ仕事ハ出来サルヘシ兎ニ角自分ノ尽力ノ方法ハ極メテ機  
微ノモノニテ成否ハ申上ヶ難キモ御一任ヲ請フ  
ト云ヘルニ付本官ハ重ネテ充分尽力ヲ促シ置キ其ノ他餘談  
ヲ交ヘ談話二時間半ヲ費シテ引キ取リタリ

769 昭和4年12月30日 在上海重光總領事より  
幣原外務大臣宛(電報)小幡公使アグレマン拒否による日中關係行詰  
り打開のため黃郛と会談について

本省 12月30日前発 上海 12月30日後着

<sup>(1)</sup>第一四五五号(極秘)

來全ク他ト見会セヌ本官ハ北京當時ノ関係ヲ以テ豫テ聯絡ヲ執リ居ル許氏ヲ通シテ見会セリ)

卷之三

北京関税会議ノコト佐分利氏ノコトヨリ支那ノ政局等ニ付意見ヲ交換シタル後大体前日張群ニ話シタル筋ヲ以テ小幡

公使ノ問題ヲ持出シタルニ黃ハ自分政治外交ニハ全然関係セス王部長ニモ自分辞職以後一度モ面会セス小幡氏ノ問題ハ自分ノ内密ノ南京消息ニ依レハ既ニ確定的ノコト承知ス要スルニ二十一ヶ条問題ノ関係者ニシテ将来之ヲ支持セサルヘカラサル立場ニアル人ト解セラレ居リ支那トシテハ将来二十一ヶ条ハ寧ロ取消サムトスル立場ニアリ此ノ点ニ

尤自分トシテ二十一ヶ条ハ既ニ残リ殆トナク其ノ善惡ハ論スルニ足ラスト思フ而モ此ノ問題ハ支那人ノ脳裡ニ餘リニ深刻ニ刻マレ居リ之ニ阻マレタル次第ナラム從テ暫ク音ヲ立て斯現状ニテ仕事ヲ進メラレ空氣ノ變化ヲ見テ善処スル様ニセラレテハ如何ト述ヘタルカ本官ハ之ニ対シ詳細意見

770 昭和4年12月(31)日 在南京上村領事より  
小幡公使アグレマン拒否等に關し中国新聞記者  
者の質問に対する蔣主席の応答について  
幣原外務大臣宛(電報)

コトニ決定セリ  
（問）税率改正ニ対シ日本ヨリ反対ヲ申出ツル趣ナルカ  
如何  
（答）之モ我方主権ナレハ如何ナル国ト雖反対スル権利  
ヲ有セス云々

蔣介石ハ支那人記者三十餘名ヲ招待シ一年以来ノ時局ノ経過ヲ話シ席上種々質問アリ蔣ハ一々之ニ応酬セルカ左ノ点御参考迄

一、問 小幡公使任命ニ国民政府ハ民意ニ従ヒ同意ヲ与ヘサリシ處日本ハ尚之ヲ固執シ再ヒ同意ヲ求メ来リタル趣ナルカ果シテ如何

(答) 不同意ハ即チ不同意ナリ之我が國主權ノ然ラシムル処ニシテ日本側ニ之ヲ強要スル力ナシ第二次ノ同意要求ハ未タ政府ニ到達シ居ラス

二、（問）支那ハ明年海關稅率ヲ改正スルヤノ説アル処事  
実ナリヤ

儘ニテハ空氣ハ悪クナル許リナリ之カ日支双方ノ爲憂慮ノ  
儘点ナリ此ノ儘放任スルハ日支双方ノ關係ヲ思フモノノ態  
度ナラサルヘキ旨ヲ各方面ヨリ力説シ黃郛ハ右拒絶ヲ取消  
スコトモ餘程困難ト考ヘラル特ニ政府ハ目下挙措相談中ニ  
シテ閻錫山派ノ要求ニ依ルモノニシテ王部長カ去ルコトト  
ナラハ仮令蔣主席ノ異議アリトスルモ右ノ取消ハ爲ササル  
ヘク是等ノ点餘程複雜ナリ兎ニ角自分ハ方法ヲ設ケテ出来  
ル丈ヶ蔣氏ヲ動カスコトニ努力スヘシ尤右ノ効果ヲ豫期シ  
得ルハ正月休ミ後十日前後ナラムカトテ種々相談ノ結果本  
官南京行ハ兎ニ角一日ノ儀式ニノミ列スルコトシ本件ニ  
付テハ右黃郛氏ノ努力ノ結果ヲ待ツコトニ相談ヲ極メタリ  
尚黃郛ハ張群ヲ称贊シ常ニ聯絡アルコトヲ自ラ話シ居タリ  
シニ付本官ハ張市長ニ丈ヶハ本件ヲ話セル旨ヲモ附言シ之  
ニテ二時間餘ニ亘ル会见ヲ終リタリ

ナリ居ルコトヲ感得セリ

コトニ決定セリ  
(問) 税率改正ニ対シ日本ヨリ反対ヲ申出ツル趣ナルカ  
如何  
(答) 之モ我方主権ナレハ如何ナル国ト雖反対スル権利

ヲ有セス云々

昭和4年12月(81)日 在上海重光總領事より  
幣原外務大臣宛(電報)

張・黃両氏の談話をみるも中国側に小幡公使  
アグレマン拒絶を翻させること困難なること

について  
上 海  
本 省  
12月31日後着 発

第一四六六号（極秘）  
貴電第五六九号ニ閻シ（小幡公使ノ件）  
往電第一四六五号黃鄂トノ会談ノ通本官南京行ハ主トシテ

儀式参列ニ止メ（出発ハ三十日夜行トス）同氏等トモ聯絡ヲ執リ其ノ結果必要ノ措置ヲ執ルコトトスヘシ尤モ今回モ事態ノ重大性ハ必要ノ向ニ印象シ支那側ノ反省ヲ促ス手段

ハ講スル積リナリ昨今当地ニ帰来セル辻「テツシユウ」ハ

蔣主席其ノ他ニモ犬養、頭山諸氏トノ関係上面会スル由申  
シ居ルニ付適宜旨ヲ含メ置キタリ

尚本件ヲ全然翻サシムルハ黃、張両氏ノ談話ニ見ルモ難事  
ト見ルノ外ナキモ万一此ノ際拒絕ヲ撤回セシメ得レハ徐々  
ニ方法ヲ講シ政局ノ変転等ニ伴ヒ空氣ノ変化ニ俟ツコトヲ  
リテ問題ヲ悪化セシメサル様注意ノ要アリト思考ス特ニ黃  
郛、張群等ト面会ノ件ハ絶対ニ洩レサル様願度シ

得ヘク何レニスルモ鳴ヲ鎮メ日本ヨリ來ル新聞通信等ニ依  
リテ問題ヲ悪化セシメサル様注意ノ要アリト思考ス特ニ黃  
郛、張群等ト面会ノ件ハ絶対ニ洩レサル様願度シ

772 昭和4年12月31日 在上海重光臨時代理公使より  
幣原外務大臣宛(電報)

#### 重光臨時代理公使が蔣主席レセプションに出

席のため南京行について

付記一 昭和五年一月十五日発在中国重光臨時代理公

使より幣原外務大臣宛電報公第二号

蔣主席より黃郛に小幡公使問題は暫く空氣の

転換を俟ちたと回答および黃が日本側の重

光代理公使任命は機宜の策であると述べたこ

とについて

二 昭和五年一月十八日発在中国重光臨時代理公  
使より幣原外務大臣宛電報公第二〇号

蔣主席が小幡公使問題による日中関係行詰り

に際し重光代理公使任命を歓迎すると述べた

ことについて

三 昭和五年末外務省亞細亞局第一課議会調書原  
稿

#### 「公使館昇格問題」

四 昭和五年一月十一日発在上海重光總領事より  
幣原外務大臣宛電報第四五号

中国側の佐分利公使の死因に関する観測につ  
いて

五 昭和五年一月十一日発在上海重光總領事より  
幣原外務大臣宛電報第四七号

佐分利公使が死の直前に王正廷宛に送ったと  
する手紙の内容について

上海 発

本省 12月31日後着

本省 1月18日後着

本省 1月15日後着

第一四七五号  
本官林出ヲ從ヘ三十日夜行ニテ赴寧ス

#### (付記一)

上 海 1月15日後発

本 省 1月15日後着

上 海 1月18日後発

本省 1月18日後着

#### (付記二)

#### 公第二号(極秘)

客年往電第一四六七号ニ閲シ

一月十五日許卓然林出ヲ來訪シ嚮ニ黃郛ヨリ蔣介石ニ對シ  
人ヲ派シテ説カシメタルニ對シ最近蔣ヨリ黃ニ對シ小幡公  
使問題ハ暫ク空氣ノ転換スルヲ俟チ度キ旨回答シ來レル趣

ナリ又黃郛モ今回ノ日本政府ノ措置ハ極メテ機宜ノ策トシ  
テ支那側ニ於テモ喜ヒ居ル次第ニ付其ノ中当地ノ有力ナル  
実業家ヲ動カシ空氣ノ一新ニ努力スル積リナル旨許ヨリ伝  
言セルニ付日本政府ノ今回ノ措置ハ小幡公使「アグレマ  
ン」問題ノ円満解決ヲ希望スル餘リ採レル一時ノ便法ニ過  
キサレハ黃郛ニ對シテモ右目的達成ノ為今後引続キ援助セ  
ラレン事ヲ切望スル旨許ヨリ伝言セシメ置キタリ

南京へ転電セリ

日本政府ノ窮餘ノ策ナルカ自分トシテモ一日モ速ニ小幡  
大使ニ對スル支那側誤解ノ冰解シテ自分ノ代理期間ノ短カ  
カラムコトヲ期待ス尚自分ハ右ノ通代理ナルモ日本政府ハ  
日支国交ヲ重ンシ小幡大使任命ノ行詰リニ拘ラス自分ニ對  
シ公使ト同様ノ職權ヲ賦与シ各種ノ交渉問題等ノ処置ニ當

ラシムル次第ナリト答へ蔣主席ニ於テハ謝意ヲ以テ之ヲ迎ヘタリ尚本官ハ此ノ機ニ於テ小幡大使問題ノ件及同大使ノ日支関係ニ尽力セラレタルコト等詳細ニ述ヘタルニ対シ蔣主席ハ首肯シ居タルカ其ノ他時局等雑談ヲ交ヘテ辞去シリ

南京へ転電セリ

### (付記三)

#### 公使館昇格問題

帝国政府ハ昭和四年十二月七日在上海重光総領事及在南京上村領事ニ電訓シ小幡大使ノ駐支公使任命ニ対スル国民政府「アグレマン」ヲ請求セシムルコトセルカ其際支那側ヨリ公使館昇格問題ヲ提起シ来ルコトアルヘキヲ豫想シタルヲ以テ右様場合ニハ帝国政府トシテ既ニ主義上本件ヲ決定シ居リ小幡大使ノ任命ハ右昇格促進上与ツテ力アルヘキ旨私見トシテ申述ヘ差支ナキ趣ヲ訓令シ置キタリ

然ルニ十二月八日上村領事ニ於テ前記訓令執行ノ際王部長ハ果シテ昇格問題ヲ提起シ来リ更ニ同月十日在本邦汪中国公使ハ本国政府訓令ニ依ル趣ヲ以テ幣原大臣ヲ來訪シ小幡

最早日本ノ此種目的ニハ信用ヲ措キ難シトノ趣旨ヲ述ヘタルヲ以テ上村領事ハ昇格ノ遷延ハ寧ロ支那ノ内政関係ニ依ルモノニシテ日本政府ノ責任トノミ言ヒ得サルコトヲ指摘シ我方ノ不信ヲ云々スルノ不穏當ナルヲ詰ルト共ニ同部長ノ態度ハ昇格実現ノ手段トシテ「アグレマン」問題ヲ紛糾センメツツアルモノトモ解セラルヘント述ヘタルニ王部長ハ右二問題ハ嚴重區別シ居レルモ実ハ支那側ニ於テハ汪駐日公使ノ後任ニ国民党ノ一有力者ヲ任命セントシ居ル処同人ハ大使ニ非サレハ之ヲ受ケストノ態度ヲ取リ居ルヲ以テ小幡公使任命ノ機会ニ昇格ノ実現ヲ図ラントスルモノニシテ若シ即時実行カ不可能ナラハ最近ノ時期ニ之ヲ実行ノ意向アル旨文書ヲ以テ通報ヲ得度トテ實質上右両問題ヲ交換条件トスルノ態度ヲ示シタリ

如上情勢ニ顧ミ政府ハ再応上村領事ヲシテ「アグレマン」問題ニ関スル支那側ノ態度ノ誤レルコトヲ各方面ヨリ指摘シ其ノ反省ヲ促サシムルコトシ昇格問題トノ関係ニ於テモ日本ハ両国国交ヲ重要視スル見地ヨリ夙ニ自發的ニ方針ヲ決定シ所要経費ヲモ豫算ニ計上シ居リ又昇格実現ノ為メ関係諸國ト交渉セル經緯サヘルコトヲ説明スルト共ニ昭

大使ノ駐支公使任命ト同時ニ公使館昇格ヲ実行セラレタキ旨申出タルヲ以テ幣原大臣ハ昇格問題ニ関スル帝国政府方針ハ既ニ決定シ居リ可成速ニ之ヲ実行シタキ意向ナルコトヲ説明スルト共ニ本件ハ出来得ル限り関係列国トモ協調シテ実現ヲ図リタキ希望ノ処列国トノ交渉ハ短時日間ニ纏シヘキヤ甚タ疑ハシキ一方日支間ニハ重要緊急ノ問題山積シ居リ至急駐支公使任命ノ必要アル次第ニ付此際昇格問題ト「アグレマン」問題トハ切離シ考慮スルヲ適當トスヘキ処国民政府ハ右二者ヲ交換問題トスル次第ナリヤヲ訊シタルニ汪公使ハ之ヲ否定シ居リタルカ更ニ十三日上村領事ヨリ王部長ニ対シ同様我方意図ヲ説明シ支那側ニ於テ昇格問題ニ付テハ幣原大臣聲明ニ信頼スルコトシ此際至急「アグレマン」問題ヲ決定センコトヲ要望シタルニ同部長ハ小幡大使ニ対シテハ二十一個条交渉ノ関係ヨリシテ各方面ノ反対熾烈ナルモノアル処同部長トシテハ此際日本政府ヨリ何等国民政府ニ対スル好意ノ表示ヲ得テ之ニ依リ右反対ノ空氣ヲ緩和セントシ昇格問題ヲ提議セル次第ナリト述ヘ更ニ本問題ニ關シ日本政府ハ從来屢々口約ヲ与ヘラレ居ルニ拘ラス幣原大臣ノ時代トナルモ之ヲ実行セサルハ遺憾ニシテ和四年六月芳澤公使ノ信任状提出ノ際本件ニ関スル我方意向ヲ洩シタルコトアルモ王部長所言ノ如ク何等口約ヲ与ヘタル事実ナク同部長ニ於テ漫然帝国政府ヲ不信呼ハリスル如キハ甚タ不都合ナルコトヲ指摘シ尚小幡大使ノ公使任命後ハ遲滞ナク列国ト協議ヲ開始スルト共ニ徒ラニ事態ヲ遷延センメサル方針ナルモ本件ニ關シ文書ノ交付ヲ求ムル如キハ夫自身我方ニ対スル不信ノ表示ニシテ応諾シ得ヘキ限リニ在ラサルコトヲ申入レシムルコトトシタリ然ルニ次回十二月十七日ニ於ケル上村領事ト王部長トノ会見ニ於テ先ツ同部長ヨリ国民政府トシテ小幡大使ヲ「ペルソナ、ノン、グラタ」ト認メ「アグレマン」拒絶ニ決定セル旨ヲ通告スル所アリ從テ之ト牽連セル昇格問題ノ交渉モ自然中絶トナリタリ

其後昭和五年十月十七日永井外務政務次官南京ニ於テ王外部長ト会見ノ際同部長再ヒ昇格問題ヲ提起シ此ノ際日本ニ於テ先ツ公使館昇格ヲ実現スルニ於テハ支那ノ対日感情ハ頓ニ良好トナリ各種案件ノ交渉モ順潮ニ進行スルニ至ルヘシトノ趣旨ヲ述ヘ居リタリ

(付記四)

上 海 1月11日後発

本 省 1月11日後着

第四五号（極秘扱）

佐分利公使ノ死因ニ付テ支那側ニ於テ深ク探究スル處アリ其ノ死因及小幡大使公使任命ノ申出カ政策ノ変更ノ結果ナルヘシトノ議アルハ頭初ヨリ彼等ノ心中ニ在リシコトハ想像セラレタルニ付本官ニ於テハ此ノ点輿論其ノ他ニ対シ絶

ヘス誤解ヲ解クニ努メ來リ支那側トノ談合ニモ常ニ之ニ重

キヲ置キタル処ナルカ王正廷ノ船津ニ対スル内談ハ此ノ点

ニ関スル意見ヲ素直ニ述ヘタルモノト思ハル（戴及胡其ノ

他ノ談話ニテモ窺知セラレタリ）王ハ佐分利公使帰朝前ニ

起リタル臨時法院問題ヲ以テ特ニ日本ノ政策変更ノ重要ナル一兆候ト解釈シタルラシク右政策変更ノ為佐分利公使ノ意見容レラレス茲ニ重ナル死因ヲ造リタリト認メ居ルモノノ如シ尚此ノ種ノ觀察及報告ハ當時日本人及支那人ノ手ニ依リ日本方面ヨリ彼等ニ送ラレタルニ非スヤト推セラルル節アリ別ニ電報スル佐分利公使ノ王正廷宛ニ書キ越シタル手紙ノ件ノ如キハ全然事実無根ノコトニシテ葬リ去ルニハ

餘リニ情報ノ出處等ニ見テ不合理ノ点アリ恐ラク右ハ何人カ外国语ニ堪能ナラサル日本人ノ手ニ依リ佐分利公使ノ心情及日本ノ事情ヲ王正廷ニ秘密ニ書送リタルモノヲ誤マリ伝ヘラレタルモノカト想像セラル将来之等ノ事カ種々取沙汰セラルコトアルヘキニ付右電報ス

南京へ暗送セリ

(付記五)

上 海 1月11日後発

本 省 1月12日前着

第四七号（極秘）

往電第四五号末段ニ關シ

元旦南京出張ノ際豫テヨリ知リ居ル南京ノ板坂医師（常ニ政治ニ趣味ヲ有ス）林出ニ極内密ナリトテ語ル處ニ依レハ佐分利公使急死ノ後間モナク王正廷ハ公使ヨリ日本文ノ手紙ヲ受取リタルカ冒頭ニ「読メル丈読マレタク内容ハ他言セサル様」ト堅ク断ハリタル長文ノモノニテ王ハ数日間之ヲ秘シ置キタルモ不明ノ点アリシ為腹心ノ部長直属ノ部下二名ヲ呼ヒ若シ漏ラサハ免職ノ上嚴罰ニ処スヘシト前置シ

单ニ口頭ヲ以テ翻訳セシメタル趣ニテ板坂ハ右訳者ノ一人ヨリ内密ニ聞取リタルモノノ由ニテ訳者カ口訳セル際王部長ハ厳肅ナル態度ヲ以テ感激ノ表情ヲナセル由ナリ其ノ内容ハ公使ノ抱懐セル対支意見ヲ詳細ニ述ヘ嘗テ居タル革命中ノ支那ト今回南北ヲ一巡シテ見タル結果トヲ批判シ統一セリト称スル今日カ豫想ニ反シタリシヲ述ヘ公使カ在米中當時原敬氏ヨリ教ヘラレタル対支意見ヲ述ヘ其ノ説ヲ尊重シテ愈其ノ实行ニ取掛ラント決心セルモ国民政府ノ对外政

策カ公使ノ同情ヲ裏切り日本朝野ノ同情ヲ失ヒ動モスレハ重大ナル危機ヲ生セントスル事實ヲ指摘シ歐米ノ現状ヲ説